

センサーセーフティ回路を標準搭載。

STANDARDIZED SENSOR SAFETY BYPASS SYSTEM PROTECTS

置き場所を選ばないコンパクトボディ、
充実した機能を手軽に。

SMALL ENOUGH TO FIT ANYWHERE, BUT FILLED WITH
ADVANTAGEOUS FUNCTIONS THAT ARE EASY TO OPERATE

信頼性をアップ

INCREASED RELIABILITY

- センサーセーフティ回路を標準装備することにより、センサーをワーク内の水、油などの異物から守ります。これまでリークテスターユーザーの皆さまを悩ませていたセンサー故障の不安を一掃しました。
- 圧力計を標準装備しました。(FL-273はディスプレイのみの表示となります) これにより試験状態を常に監視することができます。
- セルフチェック機能で設定データ、内部電圧、ランプチェック等の確認ができます。
- さらに、簡単に感度検査が行えるように較正器を本体に装備しました。(FL-284, 294のみ)
- This device standardizes the Safety Bypass System, thus prevents the penetration of liquid or oil within the test parts, an intrusion that has been one of the primary causes of the leak tester malfunctions.
- All models are equipped with a standardized pressure gauge to allow users to constantly monitor the testing status. (FL-273 displays it on the LCD only.)
- The self-check function verifies the preset datum, internal voltages, and status of each lamp indicator.
- Also, an integral calibrator is installed to facilitate sensitivity verification (FL-284 and 294 only) .

簡単な操作

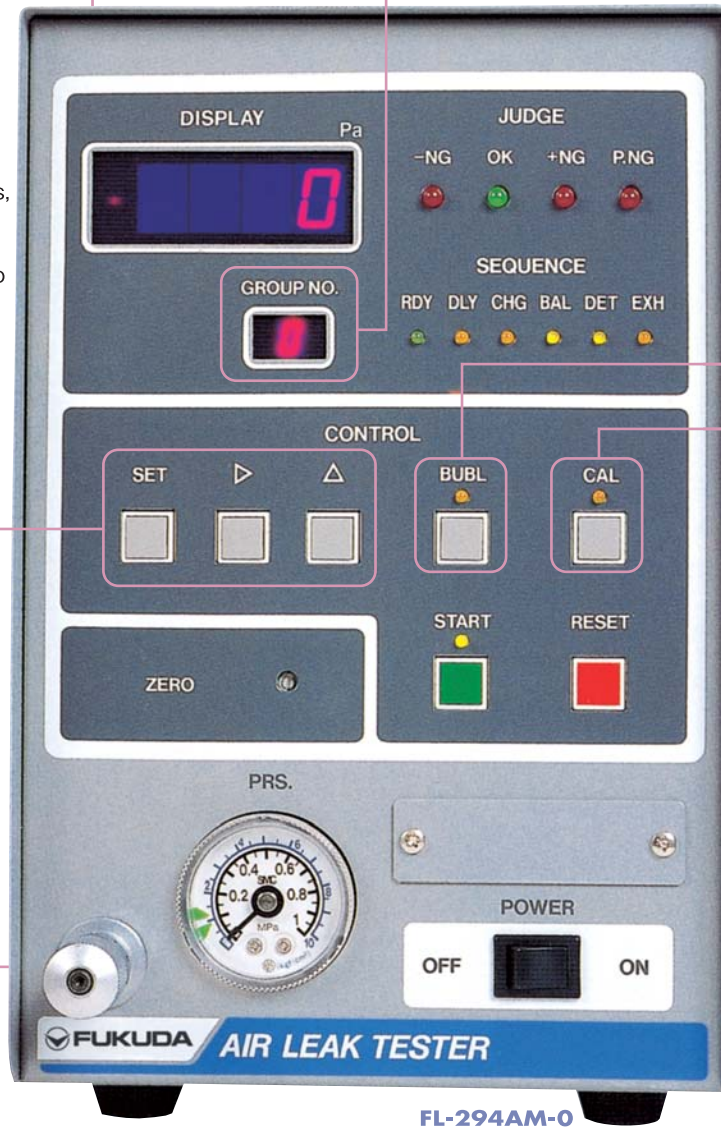
EASY OPERATION

- 測定条件を入力するキーがわずか3つ、動作を制御するキーも4つのシンプルさ。はじめての方でも簡単に操作することができます。
- リーズナブル・プライスの本機を導入することにより、少ない負担で確実な品質管理を実現します。
- The unit is easy to operate, requiring a mere three keys for entry of test conditions. Only four keys are needed to control operations, allowing even inexperienced operators to master the testing procedure.
- This reasonably priced equipment implements proven quality-control results at a reasonable cost.

小形・軽量

COMPACT AND LIGHTWEIGHT

- 幅172.9mm、高さ273.6mm、奥行355mmそして重さわずか10kgのコンパクトなボディ。
- 場所をとらず、設置・移動も簡単です。一体型リークテスターとしては最小・最軽量でありながら従来品を越える機能を搭載しています。
- The compact enclosure measures 172.9 mm (width) × 273.6 mm (height) × 355 mm (depth) and the device weighs only 10kg.
- Small enough to fit anywhere, and easy to carry around and to install.
- As one of the most compact and light integrated leak testers available, it offers more useful functions than conventional, larger models.



低コストで安全なシステムを実現します。

YOUR SENSOR AND PROMOTES A SECURE, COST-EFFECTIVE LEAK TESTING SYSTEM

各種補助機能、点検機能を搭載

VARIOUS ASSISTANCE AND
MAINTENANCE FUNCTIONS

グループ設定

ワーク毎に異なる各種設定条件を4種類まで入力でき、設定変更のわずらわしさからユーザーを解放します。また、外部制御による呼び出し、切替えができます。

GROUP SETTING FUNCTION

A datum can be preset in up to four different test-part types. This function will eliminate the time-loss and bothersome obligation of setting and resetting the testing conditions for each test part. Also, the set conditions can be read out and switched by an external control.

接点入出力信号

接点信号による動作制御及び判定結果の出力、グループの切り替え等。(信号は背面端子台より入出力されます)

RELAY IN / OUTPUT SIGNALS

Motion control, output of evaluation datum, and group selection by relay signals. (Signals can be input and output by back terminal base.)

気泡テスト機能

漏れ箇所確認用の連続加圧機能。外部からの制御もできます。

BUBBLE TEST FUNCTION

Continuous pressure application function for bubble test to locate the leaking spots. This function can also be controlled externally.

感度・容積確認機能

較正器と組み合わせたテスターの感度確認のほか、測定回路の容積確認も行えます。

SENSITIVITY / VOLUME CHECKING FUNCTION

Verifies tester sensitivity with use of a calibrator, and confirms the volume of the measuring circuit.

豊富なラインアップで幅広い測定をサポート。

A VERSATILE PRODUCT LINEUP
TO SUPPORT YOUR TESTING NEEDS

圧力降下の度合いに応じて、
以下の3種類のバリエーションが用意されています。

FL-273 (大漏れ測定)

- 0.1~100kPaの大きめの圧力降下測定に適しています。

FL-283, 284 (中程度の漏れ測定)

- 0.01~9.99kPaの中程度の圧力降下測定に適しています。

FL-293, 294 (微小漏れ測定)

- 1~999Paまでの微小圧力降下測定に適しています。

The following three variations are available to
meet your permissible leak requirement ranges

FL-273 Series:

For large leak measurement

- Suited for large leak measurement (0.1~100 kPa)

FL-283, 284 Series:

For medium leak measurement

- Suited for medium leak measurement (0.01~9.99 kPa)

FL-293, FL-294 series:

For minute leak measurement

- Suited for minute leak measurement (1~999 Pa)

